

BWV_54, *Widerstehe doch der Sünde*

Dritter Sonntag in der Fastenzeit [Oculi]

Brief: Epheser 5: 1-9

Evangelium: Lukas 11: 14-28

1. ARIA

Widerstehe doch der Sünde,
sonst ergreifet dich ihr Gift.
Laß dich nicht den Satan blenden;
denn die Gottes Ehre schänden,
trifft ein Fluch, der tödlich ist.

2. RECITATIVO

Die Art verruchter Sünden
ist zwar von außen wunderschön;
allein man muß
hernach mit Kummer und Verdruß
viel Ungemach empfinden.
Von außen ist sie Gold;
doch, will man weiter gehn,
so zeigt sich nur ein leerer Schatten
und übertünchtes Grab.
Sie ist den Sodomsäpfeln gleich,
und die sich mit derselben gatten,
gelangen nicht in Gottes Reich.
Sie ist als wie ein scharfes Schwert,
das uns durch Leib und Seel fährt.

3. [ARIA]

Wer Sünde tut, der ist vom Teufel, 1. Johannes 3: 8
denn dieser hat sie aufgebracht;
doch wenn man ihren schnöden Banden
mit rechter Andacht widerstanden,
hat sie sich gleich davon gemacht.

Third Sunday in Lent [Oculi]

Epistle: Ephesians 5: 1-9

Gospel: Luke 11: 14-28

1. ARIA

Oppose surely the sin,
lest takes hold of you its poison.
Let you not by satan be deceived;
because whoever God's Honor violates,
encounters a curse, which deadly is.

2. RECITATIVE

The nature of wicked sins
is of course outwardly very beautiful;
but one must
afterwards with worry and discontent
much trouble feel.
On the outside it is gold;
but, as one goes further,
so manifests itself only as a vain shadow
and a whitewashed tomb.
It is the same as Sodom's apples,
and those who with them unite,
enter not into the [Way] of God.
It is as how a sharp sword,
which us through body and soul is thrust.

3. [ARIA]

The one who sins, is of the devil, 1 John 3: 8
because this has [the devil] reared;
however if one their base bands
with true devotion opposes,
[the devil flees].